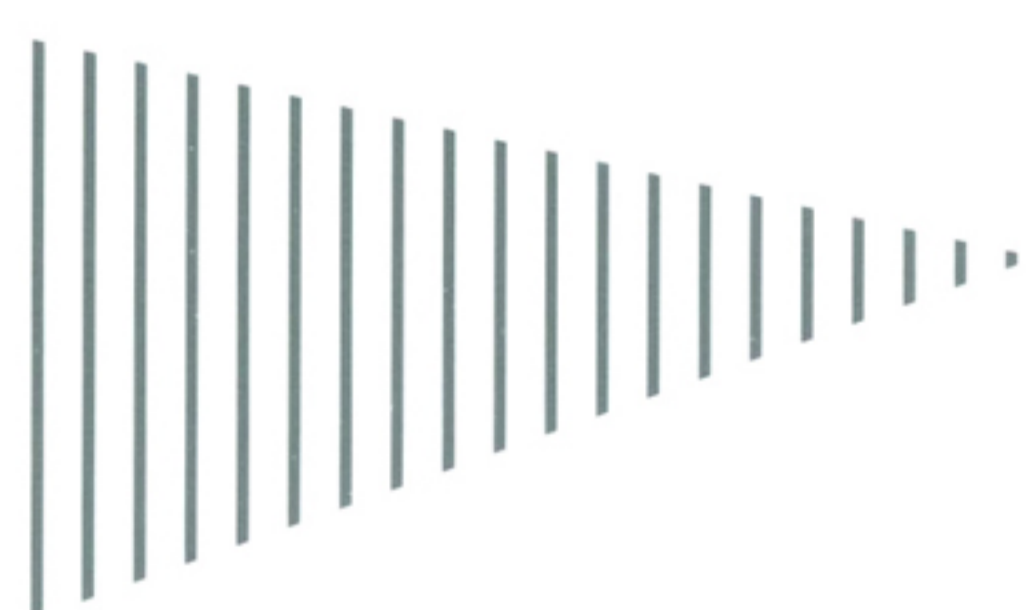


Благотворительная организация «Фонд Елены Пинчук «АНТИСПИД»
«Фонд Елены Пинчук «АНТИСПИД» (Великобритания)

Комбинированный Отчет о поступлениях и выплатах денежных средств
за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, и кумулятивно на эту дату
с заключением независимых аудиторов



EY

Building a better
working world

Содержание

Отчет независимых аудиторов 3

Комбинированный Отчет о поступлениях и выплатах денежных средств 5

Примечания к Комбинированному Отчету о поступлениях и выплатах денежных средств

1. Информация об организации 6

2. Основные принципы бухгалтерского учёта 7

3. Административные расходы 7

4. Операционная среда и экономические условия 7

5. Налоговые риски и риски, связанные с соблюдением
законодательства 8

6. Прочие договорные и условные обязательства 8



Ernst & Young Audit Services LLC
Khreschatyk Street, 19A
Kyiv, 01001, Ukraine
Tel: +380 (44) 490 3000
Fax: +380 (44) 490 3030
Ukrainian Chamber of Auditors
Certificate: 3516
www.ey.com/ua

ТОВ «Ернст енд Янг Аудиторські Послуги»
Україна, 01001, Київ
вул. Хрещатик, 19А
Тел.: +380 (44) 490 3000
Факс: +380 (44) 490 3030
Свідоцтво Аудиторської
Палати України: 3516

ЗАКЛЮЧЕНИЕ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ

Учредителям и руководству

**Благотворительной организации «Фонд Елены Пинчук «АНТИСПИД»
«Фонд Елены Пинчук «АНТИСПИД» (Великобритания)**

Мы провели аудит прилагаемого Комбинированного Отчета о поступлениях и выплатах денежных средств Благотворительной организации «Фонд Елены Пинчук «АНТИСПИД» и «Фонд Елены Пинчук «АНТИСПИД» (Великобритания), (далее, вместе упоминающихся как «Фонды») за год, закончившийся 31 декабря 2012 года и кумулятивно на эту дату, а также информацию о существенных аспектах учетной политики и другую пояснительную информацию (далее – “Отчет”). Данный Комбинированный Отчет был подготовлен руководством Фондов в соответствии с принципами учета поступлений и выплат денежных средств, описанными в Примечании 2.

Ответственность руководства в отношении Комбинированного Отчета

Руководство Фондов несет ответственность за подготовку и достоверное представление данного Комбинированного Отчета в соответствии с принципами учета поступлений и выплат денежных средств, описанных в Примечании 2, что включает определение уместности принципов учета поступлений и выплат денежных средств для целей подготовки прилагаемого Комбинированного Отчета, а также за процедуры внутреннего контроля, необходимые, по мнению руководства, для обеспечения подготовки Комбинированного Отчета, не содержащего существенных искажений вследствие недобросовестных действий или ошибки.

Ответственность аудиторов

Наша обязанность заключается в том, чтобы выразить мнение о данном Отчете на основе проведенного аудита. Мы провели аудит в соответствии с Международными стандартами аудита. Данные стандарты требуют, чтобы мы соблюдали этические нормы и спланировали и провели аудит с тем, чтобы получить достаточную уверенность в отсутствии существенного искажения Комбинированного Отчета.

Аудит включает выполнение процедур, направленных на получение аудиторских доказательств в отношении сумм и информации, представленных в Отчете. Выбор процедур основывается на суждении аудитора, включая оценку риска существенного искажения Комбинированного Отчета вследствие недобросовестных действий или ошибки. При оценке этого риска аудитор рассматривает аспекты внутреннего контроля в отношении подготовки Комбинированного Отчета с тем, чтобы определить процедуры аудита, необходимые в конкретных обстоятельствах, а не для выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля компании. Аудит также включает оценку уместности выбранной учетной политики и обоснованности бухгалтерских оценок, сделанных руководством, и оценку представления Комбинированного Отчета в целом.

Мы считаем, что полученные нами аудиторские доказательства являются достаточными и надлежащими для выражения нашего мнения.



Мнение

По нашему мнению, Отчет во всех существенных аспектах достоверно отражает поступления и выплаты денежных средств Фондов за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, в соответствии с принципами учета поступлений и выплат денежных средств, описанными в Примечании 2.

Принципы учета

Не изменяя нашего мнения, мы обращаем внимание на Примечание 2 к данному Комбинированному Отчету, в котором описываются принципы учета. Отчет был подготовлен с целью предоставления информации учредителям и руководству Фондов. Соответственно, данный Отчет может быть не пригоден для других целей.

Ernst & Young Audit Services LLC

14 января 2014 года

Благотворительная организация «Фонд Елены Пинчук «АНТИСПИД»
«Фонд Елены Пинчук «АНТИСПИД» (Великобритания)

Комбинированный Отчёт о поступлениях и выплатах денежных средств
за год, закончившийся 31 декабря 2012 года (в долларах США)

	Примечания	2012	2011	С даты создания до 31 декабря 2012
Остаток денежных средств по состоянию на 01 января		588,665	449,747	-
Поступления денежных средств:				
Благотворительные взносы предприятий, в том числе связанных с учредителями		3,560,835	2,584,254	14,250,677
Благотворительные взносы физических лиц		119,283	67,413	1,846,786
Взнос учредителей в уставный фонд		-	-	10,010
Банковские проценты		2,295	20,309	42,560
Всего поступлений		3,682,413	2,671,976	16,150,033
Расходы на благотворительные программы:				
Информационные и образовательные программы по борьбе с ВИЧ/ СПИДом		(807,448)	(422,964)	(4,466,014)
Материальная помощь людям, живущим с ВИЧ/ СПИДом; медицинским учреждениям и детским домам		(432,014)	(278,942)	(3,503,017)
Международное сотрудничество	1	(2,543,476)	(1,469,648)	(6,359,164)
Итого расходов на благотворительные программы		(3,782,938)	(2,171,554)	(14,328,195)
Административные расходы	4	(300,954)	(288,892)	(1,491,863)
Всего расходов		(4,083,892)	(2,460,446)	(15,820,058)
Курсовые разницы		7,771	(661,277)	(723,683)
Остаток денежных средств по состоянию на 31 декабря		194,957	588,665	-

Подписано и утверждено к выпуску 14 января 2014 года::

Директор



Ольга Руднева

Главный бухгалтер



Лилия Дзядык

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью данного Комбинированного Отчета



**Благотворительная организация «Фонд Елены Пинчук «АНТИСПИД»
«Фонд Елены Пинчук «АНТИСПИД» (Великобритания)**

**Примечания к Отчёту о поступлениях и выплатах денежных средств
за год, закончившийся 31 декабря 2012 года (в долларах США)**

1. Информация об организации

Благотворительная организация «Фонд Елены Пинчук «АНТИСПИД» (в дальнейшем «Фонд АНТИСПИД») была основана Еленой Пинчук, гражданкой Украины, совместно с двумя другими гражданами Украины. Офис Фонда зарегистрирован по адресу: ул. Мечникова, 2, г. Киев, Украина.

13 октября 2010 года, Регистрационная Палата Англии и Уэльса зарегистрировала компанию «Фонд Елены Пинчук «АНТИСПИД» («Фонд в Великобритании»). Фонд в Великобритании, ответственность которого ограничена гарантией, был основан Еленой Пинчук с целью содействовать достижению целей Фонда АНТИСПИД через международное сотрудничество.

Деятельность вышеупомянутых Фондов, в дальнейшем совместно именуемых «Фонды», управляется менеджментом Фонда АНТИСПИД, который назначается и предоставляет отчеты основателям. Управляющие полномочия менеджменту Фонда АНТИСПИД предоставлены на основании соответствующих соглашений между Фондом АНТИСПИД и Фондом в Великобритании.

Основными целями Фондов, определенными в правоустанавливающих документах, являются борьба с эпидемией ВИЧ/СПИДа в Украине; снижение темпов развития эпидемии; поддержка людей, живущих с ВИЧ/СПИДом путём улучшения качества их жизни.

Проекты, которые осуществлялись в период 2003 – 2012 годов, были направлены преимущественно на:

- информационные и образовательные кампании;
- поддержку людей, живущих с ВИЧ/СПИДом, медицинским учреждениям и детским домам;
- программы международного сотрудничества.

Международное сотрудничество в основном включало участие Фондов в совместных проектах с Фондом Клинтон и СПИД Фондом Элтона Джона.

Целью совместного проекта с Фондом Клинтон, инициированного в 2007 году, является увеличить доступ к общему и медикаментозному лечению при ВИЧ/СПИДе в Украине, уменьшить риск передачи ВИЧ среди людей, которые не являются потребителями инъекционных наркотиков, и, в конечном счете, уменьшить смертность от СПИДа. К основным направлениям проекта относятся: экспресс-тестирование на ВИЧ/СПИД – выявление новых случаев ВИЧ инфекции; обучение, консультирование и поддержка медработников разного уровня квалификации; медикаментозное лечение и заместительная терапия для потребителей инъекционных наркотиков; усовершенствование системы закупок медикаментов.

Сотрудничество со СПИД-Фондом Элтона Джона началось в 2007 году. Первый пятилетний проект был направлен на помощь детям, инфицированным ВИЧ, а также пострадавшим от эпидемии ВИЧ/СПИДа. Основными целями проекта было повышение информированности по вопросам ВИЧ/СПИДа среди школьных учителей, поиск семей для ВИЧ-позитивных сирот, удержание детей в их биологических семьях, а также проведение тренингов для специалистов по основным принципам раскрытия ВИЧ-статуса. В 2009 году был запущен проект, направленный на беспризорных девушек, уязвимых к инфицированию ВИЧ. В 2012 году, накануне финала футбольного Чемпионата ЕВРО-2012, сэр Элтон Джон провел благотворительный концерт, направленный на повышение информированности о ВИЧ/СПИДе, снижение стигматизации и дискриминации ВИЧ-позитивных людей. В концерте, организованном при поддержке UEFA, также приняли участие группа Queen и Адам Ламберт. Концерт и связанный с ним телевизионный марафон по вопросам ВИЧ/СПИДа транслировались на национальном телевизионном канале СТБ.

**Благотворительная организация «Фонд Елены Пинчук «АНТИСПИД»
«Фонд Елены Пинчук «АНТИСПИД» (Великобритания)**

**Примечания к Отчёту о поступлениях и выплатах денежных средств
за год, закончившийся 31 декабря 2012 года (в долларах США)**

2. Основные принципы бухгалтерского учёта

Основа представления

Комбинированный Отчет о поступлениях и выплатах денежных средств Фондов ("Отчет") готовится в соответствии с принципами учета поступлений и выплат денежных средств, которые не предполагают соответствие Международным стандартам финансовой Отчетности или каким-либо другим общепринятым стандартам бухгалтерского учета других стран, включая Украину и Великобританию, в которых зарегистрированы Фонды. В соответствии с этими принципами учета поступления денежных средств признаются в момент их зачисления, а расходы признаются в момент их оплаты, а не в момент, когда они фактически понесены.

Для налоговых и прочих целей отчетности Фонды готовят финансовую отчетность на основании данных национального бухгалтерского учета, которые ведут Фонды.

Основа сведения

Комбинированный Отчет о поступлениях и выплатах денежных средств Фондов представлен на сведенной основе, которую менеджмент считает уместным для предприятий под его контролем, осуществляемым в соответствии с подходом раскрытым в Примечании 1. Сведенный отчет включает индивидуальные отчеты Фондов за год, который окончился, и кумулятивно с даты создания до 31 декабря 2012 года. Индивидуальные отчеты Фондов подготовлены на ту же дату отчетности, с применением тех же учетных политик. Корректировки проводятся для приведения в соответствие любых отличий в существующих учетных политиках. Все поступления и выплаты денежных средств между Фондами были полностью элиминированы.

Иностранные валюты

Валютой представления для целей данного Комбинированного Отчета о поступлениях и выплатах денежных средств является американский доллар («доллар США»). Функциональной валютой украинского предприятия является национальная валюта Украины, гривна («гривна»). Функциональной валютой Офиса в Великобритании является доллар США. Соответственно, операции включенные в сведенный отчет о поступлениях и выплатах основных средств, которые не были выражены в долларах США были переведены в доллары США по официальному обменному курсу Национального Банка Украины («НБУ») на дату проведения операции, в течение 2012 года. Обменный курс отражает рыночные ставки. Остаток денежных средств на отчетную дату был переведён в валюту представления по обменному курсу на эту дату (7.993 UAH гривен за 1 доллар США на 31 декабря 2012г. (2011: 7.9898 гривен за 1 доллар США)).

3. Административные расходы

Административные расходы отображают выплаты по управлению проектами и организации деятельности Фондов. Эти затраты в основном состоят из зарплаты работникам Фондов и сопутствующих налогов, а также затрат на аренду офиса.

4. Операционная среда и экономические условия

Несмотря на то, что экономика Украины признана рыночной, она продолжает демонстрировать некоторые особенности, присущие переходной экономике. Такие особенности характеризуются, но не ограничиваются, низким уровнем ликвидности на рынках капитала, относительно высоким уровнем инфляции и наличием валютного контроля, что не позволяет национальной валюте быть ликвидным средством платежа за пределами Украины. Стабильность экономики Украины в значительной степени будет зависеть от политики и действий правительства, направленных на реформирование административной и правовой систем, а также экономики в целом. Вследствие этого деятельности в Украине присущи риски, которых не существует в условиях более развитых рынков.

**Благотворительная организация «Фонд Елены Пинчук «АНТИСПИД»
«Фонд Елены Пинчук «АНТИСПИД» (Великобритания)**

**Примечания к Отчёту о поступлениях и выплатах денежных средств
за год, закончившийся 31 декабря 2012 года (в долларах США)**

Учитывая, что Фонд является неприбыльной организацией, вышеупомянутые риски связанные с общеэкономической ситуацией в Украине и регуляторной средой, могут оказать влияние на деятельность Фонда. Однако степень этого влияния в текущий момент определить невозможно.

5. Налоговые риски и риски, связанные с соблюдением законодательства

Фонды являются некоммерческой организацией, и в целом освобождаются от уплаты налога на прибыль и других налогов, которые могут быть применены к его деятельности, включая налог на пассивный доход, при условии сохранения статуса некоммерческой организации.

Руководство считает, что его толкование соответствующего законодательства является корректным и что деятельность Фонда осуществляется в полном соответствии с законодательно-нормативными актами, а также что Фонд сохраняет статус некоммерческой организации. Все предусмотренные законодательством отчисления, включая налог на фонд заработной платы, были уплачены своевременно и должным образом. В то же время, существует риск, что операции и корректность толкования, которые не были оспорены контролирующими органами ранее, могут быть поставлены под сомнение в будущем, хотя, такой риск с течением времени значительно уменьшается. Определение сумм и вероятности негативных последствий непредъявленных исков является нецелесообразным.

6. Прочие договорные и условные обязательства

Правовые аспекты

В ходе обычной хозяйственной деятельности Фонды время от времени могут иметь дело с судебными исками и претензиями. Руководство считает, что общая сумма обязательств, которые могут возникнуть в результате таких исков и претензий, не будет иметь существенного негативного влияния на финансовое положение или деятельность Фондов в будущем.

Распределение средств

Перед началом реализации того или иного проекта, руководство осуществляет оценку соответствия предлагаемых проектов целям Фондов, а также требованиям законодательства относительно благотворительной и некоммерческой деятельности. Далее, в ходе реализации проектов, руководство осуществляет контроль, насколько это возможно и целесообразно, согласованности этих проектов с заявленными целями на основании отчетов и других документов, предоставленных участниками проектов и получателями помощи, а также руководствуясь результатами выборочных проверок.

Однако из-за свойственной благотворительным фондам ограниченной возможности руководства Фондов оценивать и контролировать соответствие установленным требованиям, а также фактическое распределение финансирования другими участниками проектов и получателями помощи, возможно незаконное присвоение средств, выделенных Фондами для каждого проекта. В отношении других потенциальных обязательств, руководство считает, что общая сумма обязательств Фондов, которые могут возникнуть в результате таких случаев, не будет иметь существенного негативного влияния на финансовое положение или деятельность Фондов в будущем.